



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage , Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6C2, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet NGCC CORNWALLIS -PVN cale seche	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7049-190047/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client F7049-190047	Date 2019-10-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-034-27482	
File No. - N° de dossier 034md.F7049-190047	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-12-05	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Green, Dave	Buyer Id - Id de l'acheteur 034md
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-2900 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification n° 2 de l'invitation à soumissionner vise à :

- 1) Modifier annexe H, H1 Prix pour évaluation
- 2) Modifier annexe A, article 2.2.8.9
- 3) Modifier annexe A, article 8.5.1.5
- 4) Modifier annexe A, article 38.3.3.5
- 5) Modifier annexe A, article 40.3.1.8
- 6) Modifier annexe A, article 43.3.2.1
- 7) Modifier annexe A, article 43.3.2.2
- 8) Modifier annexe A, article 47.1.1.1
- 9) Modifier annexe A, article 47.3.9.1 (Changement requis dans le document anglais seulement)
- 10) Répondre à des demandes de renseignement de fournisseurs

- 1) Modifier annexe H, H1 **Prix pour évaluation**

Supprimer (en entier): Modifier annexe H, H1 **Prix pour évaluation**

Insérer : H1 **Prix pour évaluation**

E)	Coût de la garantie financière selon la clause 6.2 Type de garantir financière (selon la clause 6.2.1): _____	<div></div> <div>\$</div>
F)	PRIX ÉVALUÉ [A + B + C + D + E] pour un PRIX ÉVALUÉ (taxes applicables non comprises) à	<div></div> <div>\$</div>

2) Modifier annexe A, article 2.2.8.9

Supprimer (en entier): annexe A, article 2.2.8.9

Insérer :

2.2.8.9 L'entrepreneur doit inclure dans sa soumission une indemnité de 150 000 \$ **pour le travail et les matériaux** pour la réalisation de tous les travaux d'élimination du plomb localisés durant le projet. Ce coût sera ajusté à la hausse ou à la baisse en fonction du coût réel au moyen du formulaire 1379.

3) Modifier Annex A, section 8.5.1.5

Supprimer (en entier): annexe A, article 8.5.1.5

Insert:

8.5.1.5

Pendant que le navire demeure sous la garde de l'exploitant du chantier naval, l'entrepreneur doit en assurer totalement la sécurité en contrôlant l'accès à ses installations, ainsi qu'au navire, tant en cale sèche qu'à quai (dans un poste d'accostage), au moyen du poste de garde du chantier. Les installations contrôlées de l'entrepreneur, dont la cale sèche et le poste d'accostage, doivent être entièrement clôturées, afin de prévenir tout accès public au navire. Ce dernier doit faire l'objet d'une surveillance vidéo 24 h sur 24 par le biais d'enregistrements automatiques qui doivent être conservés durant au moins 48 h. La surveillance vidéo doit viser tous les points d'accès au navire et les amarres de ce dernier lorsqu'il est à quai, dans les installations de l'entrepreneur.

4) Modifier annexe A, article 38.3.3.5

Supprimer (en entier): annexe A, article 38.3.3.5

Insérer :

38.3.3.5 L'entrepreneur doit inclure dans sa soumission le coût de l'évaluation de toutes les lignes de raccordement de flexibles installées sur tous les systèmes CO2 et FM200 du navire à bord du navire. Tous les flexibles âgés de plus de cinq ans, ou tous les flexibles jugés endommagés et devant d'être remplacés, doivent être remplacés par du nouveau matériel fourni par l'entrepreneur. Une indemnité de 10 000 \$ doit être fournie uniquement pour la main-d'œuvre et le matériel requis pour le remplacement du tuyau, et ajustée selon le processus PSPC 1379 lors de la facturation finale.

5) Modifier annexe A, article 40.3.1.8

Supprimer (en entier): annexe A, article 40.3.1.8

Insérer :

40.3.1.8 L'état des boyaux hydrauliques doit être noté. Tous les tuyaux défectueux doivent être identifiés à l'autorité technique et remplacés par 1379.

6) Modifier annex A, article 43.3.2.1

Supprimer (en entier): annex A, article 43.3.2.1

Insérer :

43.3.2.1 L'entrepreneur doit préparer et peindre la superstructure, les compartiments attachés, des tabourets d'équipement et les structures, et d'autres accessoires de pont en acier sur au plus 5 cm à partir du pont.

7) Modifier annex A, article 43.3.2.2

Supprimer (en entier): annexe A, article 43.3.2.2

Insérer :

43.3.2.2 Il doit également assurer la préparation et le revêtement de l'entonnoir et du hangar d'hélicoptère sur au plus 1 cm à partir du pont.

8) Modifier annex A, article 47.1.1.1

Supprimer (en entier): annex A, article 47.1.1.1

Insérer :

47.1.1.1 Pour cette tâche de la spécification, l'entrepreneur doit fournir un représentant détaché de Kidde Marine afin de fournir et d'installer deux systèmes d'extincteur d'incendie au CO2 Kidde Marine pour les cales d'avant et d'arrière.

9) Modifier annexe A, article 47.3.9.1 (Changement requis dans le document anglais seulement)

10) Répondre à des demandes de renseignement de fournisseurs

Q1. Le Canada peut-il nous fournir le dessin à ouvrir avec Mm684055.tiff? Le Canada peut-il nous fournir le dessin 683011.in dans une version antérieure convertie d'Auto-Cad ou au format PDF?

R1. Les deux dessins sont fournis en format PDF avec cette modification de la demande de soumission..

Fin de modification no 2 de l'invitation à soumissionner